Zhrnutie rozhodnutia Komisie

z 20. júla 2016,

ktorým sa koncentrácia vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom a s uplatňovaním Dohody o EHP

(Vec M.7724 – ASL/Arianespace)

[oznámené pod číslom C(2016) 4621]

(Iba anglické znenie je autentické)

(2017/C 438/09)

Komisia prijala 20. júla 2016 rozhodnutie vo veci fúzie podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi [1]*, a najmä podľa článku 8 ods. 1 uvedeného nariadenia. Úplné znenie tohto rozhodnutia, ktoré nemá dôverný charakter, je k dispozícii v autentickom jazyku veci na webovom sídle Generálneho riaditeľstva pre hospodársku súťaž: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html.*

I. STRANY A OPERÁCIA

(1) Európska komisia dostala 8. januára 2016 oznámenie o navrhovanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia o fúziách, na základe ktorého spoločný podnik ASL, ktorý spoločne kontrolujú spoločnosti Airbus Group S.E. (ďalej len „Airbus“, Holandsko) a Safran S.A. (ďalej len „Safran“, Francúzsko), získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad spoločnosťami Arianespace Participation S.A. a Arianespace S.A. (spoločne ďalej len „Arianespace“, Francúzsko) prostredníctvom kúpy celého podielu, ktorý má v súčasnosti v držbe agentúra Centre National d'Etudes Spatiales (ďalej len „CNES“) v spoločnosti Arianespace (ďalej len „transakcia“). Spoločnosti Airbus a Safran, ako aj spoločnosť ASL sa ďalej označujú ako „strany“.

(2) Spoločnosť Arianespace založila v roku 1980 agentúra CNES, ktorá bola jej hlavným akcionárom, a podniky pôsobiace v satelitnom priemysle s účasťou na programe Ariane, najmä Airbus, Safran a jedenásť ďalších európskych spoločností, ktoré zastupovali desať európskych krajín a prostredníctvom účasti v Európskej vesmírnej agentúre (ďalej len „ESA“) financovali vývoj nosnej rakety Ariane. Pôvodná akcionárska štruktúra zostala dodnes prakticky nezmenená. Spoločnosť Arianespace vypúšťa satelity a iné vesmírne lode pre obchodných a inštitucionálnych klientov z Guyanského kozmického centra (ďalej len „CSG“), ktoré sa nachádza neďaleko mesta Kourou vo Francúzskej Guyane. Na tento účel mu agentúra ESA udelila výlučné právo na komercializáciu nosných rakiet Ariane a Vega, ktoré financuje agentúra ESA. Na základe zmlúv podpísaných medzi Ruskom, agentúrou ESA a Francúzskom má agentúra ESA aj výlučné právo na prevádzku služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov z centra CSG na obchodné misie pomocou ruskej nosnej rakety Sojuz.

(3) ASL je spoločnosť založená podľa francúzskeho práva a spoločne kontrolovaná spoločnosťami Airbus a Safran (50/50), ktorá spája činnosti svojich materských spoločností v sektore civilných a vojenských nosných rakiet, ako aj satelitných podsystémov a príslušného vybavenia. Komisia dostala 8. októbra 2014 oznámenie o vytvorení skupiny ASL pod číslom veci M.7353 a s výhradou splnenia podmienok ho 26. novembra 2014 povolila.

(4) Airbus je spoločnosť založená podľa holandského práva, ktorá pôsobí v oblasti aeronautiky, vesmíru a obrany. V súčasnosti je kótovaná na burzách vo Frankfurte, v Madride a Paríži. Spoločnosť Airbus tvoria tri hlavné divízie: i) divízia Airbus Division zameraná na výrobu komerčných lietadiel (68,4 % celkových príjmov skupiny za rok 2014); ii) divízia Airbus Helicopters zameraná na vrtuľníky (9,8 % celkových príjmov skupiny) a iii) divízia Airbus Defence and Space (ďalej len „Airbus DS“), v ktorej sa spája široké portfólio produktov z oblasti obrany, bezpečnosti a bezpečných vesmírnych aplikácií (20,9 % celkových príjmov skupiny) vrátane podsystémov pre nosné rakety (prostredníctvom španielskej dcérskej spoločnosti Airbus Defence and Space SAU, ďalej len „Airbus DS SAU“) a satelitov. Spoločnosť Airbus DS pôsobí aj ako satelitný prevádzkovateľ pre telekomunikačné satelity a satelity určené na pozorovanie Zeme.

(5) Spoločnosť Safran bola založená vo Francúzsku a je kótovaná na parížskej burze, pričom sa zameriava na tieto tri hlavné oblasti: i) vesmírne pohonné systémy (53 % celkových príjmov skupiny); ii) vybavenie lietadiel (29 % celkových príjmov skupiny) a iii) obrana a bezpečnosť (18 % celkových príjmov skupiny).

[1] Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

II. **ZHRNUTIE**

(6) Transakcia bola Komisii oznámená 8. januára 2016.

(7) Dňa 26. februára 2016 Komisia dospela k záveru, že transakcia vyvoláva vážne pochybnosti, pokiaľ ide o jej zlučiteľnosť s vnútorným trhom, a prijala rozhodnutie o začatí konania podľa článku 6 ods. 1 písm. c) nariadenia o fúziách (ďalej len „rozhodnutie podľa článku 6 ods. 1 písm. c)“).

(8) Podrobným vyšetrovaním sa potvrdili obavy týkajúce sa hospodárskej súťaže, ktoré sa predbežne identifikovali v súvislosti s výmenou citlivých informácií medzi spoločnosťami Arianespace a Airbus.

(9) Oznamujúca strana predložila 20. mája 2016 konečné záväzky (ďalej len „konečné záväzky“), ktorými sa zabezpečuje zlučiteľnosť transakcie s vnútorným trhom.

(10) Z tohto dôvodu sa navrhuje prijatie rozhodnutia o zlučiteľnosti podľa článku 8 ods. 2 nariadenia o fúziách.

III. **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

A. RELEVANTNÉ PRODUKTOVÉ TRHY

1. **Trh s nosnými raketami, ktoré využíva spoločnosť Arianespace**

(11) Spoločnosť Arianespace obstaráva nosné rakety od hlavných dodávateľov (spoločnosť ASL pre Ariane, spoločnosť ELV pre Vega a spoločnosť TsSKB pre Sojuz). Spoločnosť ASL je hlavným dodávateľom pre nosné rakety Ariane.

(12) Komisia sa v tejto súvislosti domnieva, že existencia trhu s nosnými raketami, ktorý využíva spoločnosť Arianespace, má európsky rozsah.

2. **Trh so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov**

(13) Spoločnosť Arianespace vypúšťa satelity a iné vesmírne lode pre inštitucionálnych a obchodných zákazníkov. Vykonáva vypúšťanie na geostacionárne prechodné dráhy (ďalej len „GTO“) a iné obežné dráhy. Spoločnosť ASL okrajovo pôsobí na trhu so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov prostredníctvom svojho spoločného podniku Eurockot, ktorý sa zameriava na obchodné využitie nosnej rakety Rockot. Táto nosná raketa sa používa pri vypúšťaní na iné ako prechodné obežné dráhy pre obchodných aj inštitucionálnych zákazníkov.

(14) Komisia sa v tejto súvislosti domnieva, že misie na i) GTO a ii) iné obežné dráhy než GTO tvoria rôzne trhy. Pri každej z týchto druhov misií možno ďalej rozlišovať medzi i) otvoreným vypúšťaním a ii) uzavretým vypúšťaním (civilným alebo vojenským). Zodpovedajú týmto odlišným relevantným trhom: i) otvorený trh so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov na GTO; ii) otvorený trh so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov na iné obežné dráhy než GTO; iii) uzavretý trh so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov na GTO a iv) uzavretý trh so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov na iné obežné dráhy než GTO. Na účely tohto rozhodnutia môže otázka, či možno trhy so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov na iné obežné dráhy než GTO ďalej segmentovať podľa vypúšťania na nízku obežnú dráhu (LEO) a stredne vysokú obežnú dráhu (MEO), zostať otvorená.

(15) Pokiaľ ide o geografický rozsah, Komisia sa domnieva, že i) otvorené trhy so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov (v prípade vypustenia na GTO a iné obežné dráhy než GTO) majú celosvetový rozsah a že ii) uzavreté trhy so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov (v prípade vypustenia na GTO a iné obežné dráhy než GTO) majú národný alebo regionálny rozsah.

3. **Trh so satelitmi**

(16) Spoločnosť Airbus je výrobcom satelitov na komerčné, inštitucionálne a vojenské účely, ako aj na vytváranie sústav.

(17) Komisia v tejto súvislosti rozlišuje tieto relevantné trhy: i) trh s európskymi inštitucionálnymi satelitmi; ii) trhy s národnými inštitucionálnymi satelitmi v rámci EÚ; iii) trh pre vývoz inštitucionálnych satelitov; iv) trh s komerčnými satelitmi a v) trh s vojenskými satelitmi. Na účely tohto rozhodnutia môže otázka, či by sa trh so satelitmi mal ďalej segmentovať na základe typu obežnej dráhy (GTO/iné než GTO) a či sústavy satelitov tvoria osobitný trh, zostať otvorená.

(18) Komisia sa domnieva, že i) trh s komerčnými satelitmi má celosvetový rozsah; ii) trh s európskymi inštitucionálnymi satelitmi je európsky alebo národný, v závislosti od orgánu verejného obstarávania; iii) trh pre vývoz inštitucionálnych satelitov má celosvetový rozsah a iv) trh s vojenskými satelitmi má národný rozsah.

4. **Trh s adaptérmi užitočného zaťaženia a vypúšťacími kontajnermi**

(19) Spoločnosť ASL pôsobí ako dodávateľ vypúšťacích kontajnerov nosných rakiet Ariane 5 (pre sústavu Galileo) a Sojuz (pre sústavu Globalstar). Spoločnosť Airbus DS SAU pôsobí ako dodávateľ adaptérov užitočného zaťaženia nosnej rakety Ariane 5.

(20) Komisia sa v tejto súvislosti domnieva, že i) trh s adaptérmi užitočného zaťaženia a ii) trh s vypúšťacími kontajnermi predstavujú samostatné produktové trhy. Pokiaľ ide o presný geografický rozsah týchto trhov, zostáva otvorené, či zahŕňa celé územie EHP alebo je celosvetový.

5. **Trh s poistením kozmických letov**

(21) Spoločnosť Arianespace poskytuje svojim zákazníkom poistné služby prostredníctvom svojej dcérskej spoločnosti „S3R“, ktorú má v úplnom vlastníctve.

(22) Komisia sa domnieva, že otázka presného rozsahu produktového trhu pre poistenie kozmických letov môže zostať otvorená. Podobne sa necháva otvorená aj otázka presného geografického rozsahu tohto trhu.

6. **Trh s prevádzkovateľmi satelitov**

(23) Spoločnosť Airbus pôsobí ako prevádzkovateľ satelitov pre i) satelity určené na pozorovanie Zeme (vo svojom mene a v mene európskych vesmírnych agentúr) prostredníctvom svojej divízie Airbus DS Geo-Information Services (pôvodne Spot Image a Infoterra) a ii) vojenské telekomunikačné služby (najmä v mene ministerstva obrany Spojeného kráľovstva) prostredníctvom svojej britskej dcérskej spoločnosti Paradigm.

(24) Komisia sa domnieva, že otázka presného rozsahu produktového trhu s prevádzkovateľmi satelitov môže zostať otvorená. Pokiaľ ide o geografický rozsah, Komisia sa domnieva, že tieto trhy majú celosvetový rozsah.

B. POSÚDENIE Z HĽADISKA HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

(25) Spoločnosti Airbus a ASL pôsobia na trhoch, ktoré sú vertikálne alebo inak prepojené s činnosťami spoločnosti Arianespace. Existujú predovšetkým prepojenia medzi činnosťami spoločnosti Arianespace v úlohe poskytovateľa služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov a činnosťami: i) spoločnosti ASL v úlohe dodávateľa v rámci skupiny výrobcov nosných rakiet Ariane pre spoločnosť Arianespace; ii) Airbus DS SAU v úlohe dodávateľa adaptérov užitočného zaťaženia; iii) spoločností Airbus DS SAU a ASL v úlohe dodávateľov vypúšťacích kontajnerov; iv) spoločnosti Airbus v úlohe výrobcu satelitov a v) spoločnosti Airbus v úlohe prevádzkovateľa satelitov. Existuje ešte jeden ďalší vzťah na základe transakcie, konkrétne medzi činnosťami spoločnosti Arianespace v úlohe poskytovateľa poistenia kozmických letov a činnosťami spoločnosti Airbus v úlohe i) výrobcu satelitov a ii) prevádzkovateľa satelitov.

1. **Posúdenie z hľadiska hospodárskej súťaže: vzťah medzi i) spoločnosťou Arianespace v úlohe poskytovateľa služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov a ii) spoločnosťou Airbus v úlohe výrobcu satelitov.**

Výmena citlivých informácií

(26) Na základe článku 6 ods. 1 písm. c) rozhodnutia vznikli vážne pochybnosti týkajúce sa rizika, že výmeny citlivých informácií medzi spoločnosťami Arianespace a Airbus by mohli mať nepriaznivý vplyv na iných výrobcov satelitov a iných poskytovateľov služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov.

(27) Komisia v nadväznosti na podrobné vyšetrovanie dospela k záveru, že transakcia viedla k značnému narušeniu efektívnej hospodárskej súťaže, pokiaľ ide o prenos citlivých informácií i) zo spoločnosti Arianespace do spoločnosti Airbus v súvislosti s inými výrobcami satelitov a ii) zo spoločnosti Airbus do spoločnosti Arianespace v súvislosti s inými poskytovateľmi služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov.

(28) Podľa zistení na základe vyšetrovania Komisie má spoločnosť Arianespace prístup k citlivým informáciám o výrobcoch satelitov, a to najmä k technickým informáciám o hmotnosti a harmonograme, povahe misie, požiadavkách súvisiacich s ťažiskom a obežnou dráhou, štruktúrami satelitu atď., ako aj k obchodným informáciám. Súčasné doložky dôvernosti (napríklad ustanovenia o zachovaní mlčanlivosti) zahrnuté v zmluvách medzi výrobcami satelitov a spoločnosťou Arianespace nepostačujú na to, aby zabránili prenosu citlivých obchodných informácií zo spoločnosti Arianespace do spoločnosti Airbus. Komisia preto dospela k záveru, že spoločnosť Arianespace by si pravdepodobne mohla vymieňať citlivé informácie o iných výrobcoch satelitov so spoločnosťou Airbus.

(29) Informácie, ktoré výrobcovia satelitov poskytli spoločnosti Arianespace, sú navyše takej povahy, že spoločnosť Airbus by mohla získať konkurenčnú výhodu, ak by k nim získala prístup. Komisia preto dospela k záveru, že spoločnosť Arianespace by pravdepodobne mala motív na výmenu citlivých informácií o iných výrobcoch satelitov so spoločnosťou Airbus.

(30) Prenos citlivých informácií o iných výrobcoch satelitov zo spoločnosti Arianespace do spoločnosti Airbus by mal navyše pravdepodobne výrazne nepriaznivý vplyv na hospodársku súťaž na trhoch so satelitmi. Najmä preto, že by to viedlo k i) menej konkurenčným ponukám, keďže spoločnosť Airbus by prispôsobovala svoju stratégiu na základe informácií o svojich konkurentoch, ku ktorým má prístup, a ii) menšiemu množstvu inovácií na trhu, pretože konkurenti by boli menej motivovaní k vývoju inovácií vzhľadom na to, že spoločnosť Airbus by mohla jednoducho skopírovať ich inovácie a získať z nich prínosy.

(31) Komisia ďalej dospela k záveru, že spoločnosť Airbus má prístup k citlivým informáciám o poskytovateľoch služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov, ktoré zahŕňajú informácie o dostupnosti vypúšťacích okien a cien, ako aj o nových trendoch. Pokiaľ ide o prenos informácií zo spoločnosti Arianespace do spoločnosti Airbus, doložky dôvernosti nevylučujú výmenu informácií s materskou alebo pridruženou spoločnosťou. Komisia preto dospela k záveru, že spoločnosť Airbus by si pravdepodobne mohla vymieňať citlivé informácie o iných poskytovateľoch služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov so spoločnosťou Arianespace.

(32) Komisia takisto dospela k záveru, že hoci má už spoločnosť Airbus účasť v spoločnosti Arianespace, po uskutočnení transakcie bude spoločnosť Airbus pravdepodobne viac naklonená k poskytovaniu informácií o iných poskytovateľoch služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov spoločnosti Arianespace.

(33) Komisia napokon dospela k záveru, že prenosy citlivých informácií zo spoločnosti Airbus do spoločnosti Arianespace o iných poskytovateľoch služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov bude mať pravdepodobne výrazne nepriaznivý vplyv na hospodársku súťaž na trhoch so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov. Dôvodom je skutočnosť, že prístup spoločnosti Arianespace k technickým a obchodným informáciám, ktoré sa týkajú iných poskytovateľov služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov, sa môže použiť na neutralizáciu akejkoľvek technickej výhody a mohol by viesť k zníženiu motivácie zo strany konkurencie v oblasti inovácií a hospodárskej súťaže.

Obmedzenie vstupu konkurentov spoločnosti Airbus na trh so satelitmi

(34) Na základe článku 6 ods. 1 písm. c) vznikli aj vážne pochybnosti týkajúce sa skutočnosti, že spoločnosť Arianespace môže po uskutočnení transakcie využiť svoje postavenie na trhoch so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov v prospech satelitov spoločnosti Airbus a v dôsledku toho obmedziť vstup konkurentov spoločnosti Airbus na trh so satelitmi prostredníctvom takejto diskriminácie.

(35) Strany by hypoteticky mohli ponúknuť zľavu zákazníkom, ktorí nakupujú satelity spoločnosti Airbus v kombinácii so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov spoločnosti Arianespace, pričom by zvýšili ceny týchto položiek pri individuálnom nákupe. Spoločnosť Arianespace by okrem toho mohla hypoteticky udeliť spoločnosti Airbus výnimku na prideľovanie prevádzkových intervalov (ak sa zákazníci zaviažu k nákupu satelitu od spoločnosti Airbus) a ponúknuť menej výhodné prevádzkové intervaly na vypúšťanie satelitov iných spoločností.

(36) Komisia v nadväznosti na podrobné vyšetrovanie dospela k záveru, že transakcia nespôsobuje značné narušenie efektívnej hospodárskej súťaže vzhľadom na vzťah medzi činnosťami strán na celosvetovom trhu so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov na GTO a celosvetovom trhu s komerčnými satelitmi, pokiaľ ide o stratégie obmedzenia prístupu na trh.

(37) Komisia najprv dospela k záveru, že strany pravdepodobne nebudú môcť po uskutočnení transakcie úspešne obmedzovať vstup konkurentov spoločnosti Airbus na trh so satelitmi. Dôvodom je skutočnosť, že i) hoci má spoločnosť Arianespace v súčasnosti vedúce postavenie na trhu, existujú dôveryhodné alternatívy, ako napríklad SpaceX a ILS; ii) trh so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov sa vyznačuje dynamickým konkurenčným prostredím, na ktorom sa pri vstupe nového konkurenta postupne zmenia postavenia ostatných spoločností; iii) prevádzkovatelia satelitov môžu do určitej miery vyvážiť obmedzovanie vstupu konkurenčných výrobcov satelitov na trh; iv) vlastnosti trhov so satelitmi by pravdepodobne zabránili obmedzeniu vstupu konkurentov spoločnosti Airbus na trh s komerčnými satelitmi, prinajmenšom krátkodobo a v) účinné obmedzenie vstupu výrobcov komerčných satelitov na trh z dlhodobého hľadiska by bolo veľmi špekulatívne.

(38) Po druhé, pokiaľ ide o podnet na obmedzenie vstupu konkurentov na trh so satelitmi, z analýzy Komisie vyplýva, že hoci existujú prvky, ktoré poukazujú na prítomnosť niektorých podnetov, existujú aj vyrovnávacie faktory, ktoré môžu vykompenzovať takéto prípadné podnety. Komisia preto vzhľadom na pravdepodobnú neschopnosť obmedziť vstup na trh dospela k záveru, že otázka, či by strany mali podnet na obmedzenie vstupu konkurentov spoločnosti Airbus na celosvetový trh s komerčnými satelitmi, môže zostať otvorená.

(39) Po tretie, Komisia analyzovala vplyv prijatia stratégie s účinkami obmedzenia vstupu na trh na hospodársku súťaž v prípade najhoršieho scenára, keď by došlo k hypotetickému zabráneniu vstupu jedného z konkurentov spoločnosti Airbus na trh. V tomto scenári, ktorý nepatrí medzi najpravdepodobnejšie, Komisia dospela k záveru, že prijatie takejto stratégie obmedzenia vstupu na trh by pravdepodobne nemalo výrazne nepriaznivý vplyv na hospodársku súťaž. Dôvodom je, že i) existuje viacero iných subjektov, ktoré pôsobia v komerčnom segmente; ii) z hľadiska existujúcej voľnej kapacity môžu výrobcovia satelitov jednoducho rozširovať svoju výrobu a iii) prevádzkovatelia satelitov disponujú určitou vyrovnávacou kúpnou silou.

(40) Komisia okrem toho dospela k záveru, že transakcia nespôsobuje značné narušenie efektívnej hospodárskej súťaže vzhľadom na vzťah medzi činnosťami strán na i) celosvetovom trhu so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov na GTO a ii) celosvetovom trhu pre vývoz komerčných satelitov a hypotetickom celosvetovom trhu so sústavami satelitov, pokiaľ ide o stratégie obmedzenia vstupu na trh. Komisia takisto dospela k záveru, že transakcia nespôsobuje značné narušenie efektívnej hospodárskej súťaže vzhľadom na vzťah medzi činnosťami strán na i) európskych a národných (v rámci EÚ) uzavretých trhoch so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov na GTO a iné obežné dráhy a ii) európskom trhu s inštitucionálnymi satelitmi a národných trhoch s vojenskými/inštitucionálnymi satelitmi, pokiaľ ide o stratégie obmedzenia vstupu na trh.

2. **Posúdenie z hľadiska hospodárskej súťaže: vertikálny vzťah medzi i) spoločnosťou Arianespace v úlohe poskytovateľa služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov a ii) spoločnosťou ASL v úlohe dodávateľa nosných rakiet typu Ariane**

(41) Na základe článku 6 ods. 1 písm. c) rozhodnutia vznikli vážne pochybnosti týkajúce sa možného obmedzenia vstupu zákazníkov na trh, podľa ktorých by strany uprednostňovali vypúšťanie nosných rakiet Ariane na úkor nosných rakiet Vega, ktoré vyrába spoločnosť ELV a predáva spoločnosť Arianespace.

(42) Komisia v nadväznosti na podrobné vyšetrenie dospela k záveru, že strany by neboli schopné ani motivované vykonať stratégiu obmedzenia vstupu zákazníkov na trh voči spoločnosti ELV a že dokonca aj v hypotetickej situácii, keď by došlo k prijatiu takejto stratégie, by to nemalo výrazne nepriaznivý vplyv na hospodársku súťaž. Zo zistení Komisie vyplýva najmä to, že platforma Ariane sa len zriedkakedy bude používať pre rovnaký typ misií ako platforma Vega a že dokonca aj keby hypoteticky došlo k obmedzeniu vstupu spoločnosti ELV na trh, nemalo by to nijaký vplyv na konkurentov spoločnosti Arianespace na trhoch so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov. Dôvodom je, že spoločnosť ELV je povinná predať svoje nosné rakety výlučne spoločnosti Arianespace a všetci konkurenti spoločnosti Arianespace využívajú svoje vlastné nosné rakety.

3. **Posúdenie z hľadiska hospodárskej súťaže: vertikálny vzťah medzi i) spoločnosťou Arianespace v úlohe poskytovateľa služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov a ii) spoločnosťami Airbus DS SAU a ASL v úlohe dodávateľov vypúšťacích kontajnerov a adaptérov užitočného zaťaženia**

(43) Na základe článku 6 ods. 1 písm. c) vznikli vážne pochybnosti týkajúce sa možnej stratégie obmedzenia vstupu zákazníkov na trh, podľa ktorej by strany zvýhodňovali iba vypúšťacie kontajnery a adaptéry užitočného zaťaženia od spoločností ASL alebo Airbus DS SAU, dokonca aj v prípadoch, keď by nepredstavovali optimálne dostupné riešenie, čo má nepriaznivý vplyv na existujúcich alternatívnych dodávateľov vypúšťacích kontajnerov a adaptérov užitočného zaťaženia spoločnosti Arianespace.

(44) Komisia v nadväznosti na podrobné vyšetrovanie dospela k záveru, že strany pravdepodobne nebudú schopné zabrániť prístupu na nadväzujúce trhy, pokiaľ ide o vypúšťacie kontajnery. Komisia dospela predovšetkým k záveru, že strany by mohli prijať stratégiu obmedzenia vstupu zákazníkov na trh iba v súvislosti s kontajnermi, ktoré nie sú financované agentúrou ESA, a mali by obmedzené schopnosti, pokiaľ ide o obmedzenie vstupu svojich konkurentov na trh s vypúšťacími kontajnermi. Okrem toho, dokonca aj v hypotetickej situácii, keď by došlo k prijatiu stratégie obmedzenia vstupu zákazníkov na trh s vypúšťacími kontajnermi, pravdepodobne by to nemalo výrazne nepriaznivý vplyv na hospodársku súťaž na trhoch so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov vzhľadom na pomerne nízku cenu vypúšťacích kontajnerov v rámci celkových nákladov na služby súvisiace s vypúšťaním satelitov.

(45) Komisia rovnako dospela k záveru, že strany pravdepodobne nebudú schopné zabrániť prístupu na nadväzujúce trhy, pokiaľ ide o adaptéry užitočného zaťaženia. Komisia predovšetkým dospela k záveru, že strany nebudú schopné zabrániť prístupu na nadväzujúce trhy prostredníctvom stratégie obmedzenia vstupu zákazníkov na trh s adaptérmi užitočného zaťaženia vzhľadom na obmedzenia vyplývajúce z pravidiel obstarávania agentúry ESA a pomerne vysoké náklady na vývoj nových adaptérov užitočného zaťaženia. Okrem toho, dokonca aj v hypotetickej situácii, keď by došlo k prijatiu stratégie obmedzenia vstupu zákazníkov na trh s adaptérmi užitočného zaťaženia, pravdepodobne by to nemalo výrazne nepriaznivý vplyv na hospodársku súťaž na trhoch so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov vzhľadom na pomerne nízku cenu adaptérov užitočného zaťaženia v rámci celkových nákladov na služby súvisiace s vypúšťaním satelitov.

4. **Posúdenie z hľadiska hospodárskej súťaže: vzťah medzi i) spoločnosťou Airbus v úlohe poskytovateľa poistných služieb a ii) spoločnosťou Airbus v úlohe výrobcu satelitov**

(46) Komisia dospela k záveru, že transakcia nespôsobuje značné narušenie efektívnej hospodárskej súťaže vzhľadom na vertikálny vzťah medzi činnosťami strán na trhoch s poistením kozmických letov a i) trhoch s prevádzkovateľmi satelitov a ii) trhoch so satelitmi, či už v súvislosti s obmedzením vstupu zákazníkov na trh alebo obmedzením prístupu k vstupom.

5. **Posúdenie z hľadiska hospodárskej súťaže: vertikálny vzťah medzi i) spoločnosťou Arianespace v úlohe poskytovateľa služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov a ii) spoločnosťou Airbus v úlohe prevádzkovateľa satelitov**

(47) Komisia dospela k záveru, že transakcia nespôsobuje značné narušenie efektívnej hospodárskej súťaže vzhľadom na vertikálny vzťah medzi činnosťami strán na trhoch so službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov a trhoch s prevádzkovateľmi satelitov, či už v súvislosti s obmedzením vstupu zákazníkov na trh alebo obmedzením prístupu k vstupom.

6. **Záver**

(48) V rozhodnutí sa preto dospelo k záveru, že transakcia nespôsobuje značné narušenie efektívnej hospodárskej súťaže na trhoch so satelitmi a službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov, pokiaľ ide o výmeny citlivých informácií medzi spoločnosťami Airbus a Arianespace.

C. ZÁVÄZKY

(49) Strany predložili 20. mája 2016 konečné záväzky opísané nižšie s cieľom vyriešiť obavy týkajúce sa hospodárskej súťaže v súvislosti s možnými výmenami citlivých informácií medzi spoločnosťami Arianespace a Airbus.

(50) Konečné záväzky zahŕňajú ustanovenia týkajúce sa i) oddelenia a ii) obmedzení v oblasti zamestnávania na úrovni spoločnosti Airbus, ASL a Arianespace, ako aj v prípade arbitráže pri všetkých zmluvách o zachovaní mlčanlivosti, pokiaľ ide o vykonávanie záväzkov.

(51) Opatrenia týkajúce sa oddelenia platia na jednej strane medzi spoločnosťami ASL/Arianespace a na druhej strane spoločnosťou Airbus, s cieľom zabrániť výmenám: a) citlivých konkurenčných informácií týkajúcich sa výrobcov satelitov, ktorí súťažia so spoločnosťou Airbus Group; b) citlivých konkurenčných informácií týkajúcich sa kompatibility nosných rakiet a satelitov; a c) citlivých konkurenčných informácií týkajúcich sa služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov a iných dodávateľov služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov než spoločnosť Arianespace.

(52) Strany predložili aj nápravné opatrenie, ktoré zakazuje vymenovanie zamestnancov spoločnosti Airbus do funkcie výkonného riaditeľa alebo členov predstavenstva/výboru spoločnosti Arianespace s cieľom ďalej posilniť ustanovenia o bránach firewall uvedené vyššie. Okrem toho, i) zamestnanci spoločností ASL/Arianespace, ktorí majú prístup k citlivým informáciám o výrobcoch satelitov, ktorí súťažia so spoločnosťou Airbus Group, a citlivým konkurenčným informáciám o kompatibilite nosných rakiet a satelitov, podliehajú [1-5]ročnej čakacej lehote predtým, ako ich možno preložiť do spoločnosti Airbus DS Satellites, a ii) zamestnanci spoločnosti Airbus DS Satellites, ktorí majú prístup k citlivým obchodným informáciám o iných dodávateľoch služieb súvisiacich s vypúšťaním satelitov než spoločnosť Arianespace, podliehajú [1-5]ročnej čakacej lehote predtým, ako ich možno preložiť do spoločnosti ASL/Arianespace.

(53) Komisia vo svojom rozhodnutí dospela k záveru, že konečné záväzky sú primerané a dostatočné na odstránenie zisteného značného narušenia efektívnej hospodárskej súťaže na trhoch so satelitmi a službami súvisiacimi s vypúšťaním satelitov, pokiaľ ide o výmenu informácií medzi spoločnosťami Airbus a Arianespace.

IV. **ZÁVER**

(54) Z uvedených dôvodov sa v rozhodnutí konštatuje, že navrhovaná koncentrácia upravená záväzkami predloženými 20. mája 2016 nepovedie k značnému narušeniu efektívnej hospodárskej súťaže na vnútornom trhu alebo na jeho podstatnej časti.

(55) Koncentrácia by preto mala byť vyhlásená za zlučiteľnú s vnútorným trhom a fungovaním Dohody o EHP v súlade s článkom 2 ods. 2 a článkom 8 ods. 2 nariadenia o fúziách a článkom 57 Dohody o EHP.